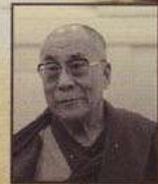
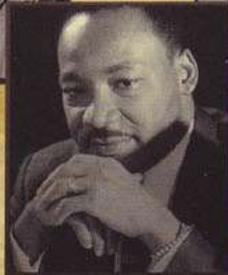


KARL JENKINS: THE PEACEMAKERS

Karl
Jenkins

THE PEACEMAKERS



La musique est capable d'insuffler l'harmonie dans l'âme. L'œuvre *Peacemakers* insuffle
l'harmonie de la paix.

Terry Waite

L'œuvre *The Peacemakers* est dédiée à la mémoire de tous ceux qui ont perdu la
vie durant un conflit armé : en particulier aux civils innocents. Quand j'ai composé
The Armed Man : A Mass for Peace (*L'Homme armé : une messe pour la paix*) pour
le bimillénaire, c'était avec l'espoir de pouvoir regarder vers un siècle de paix.
Malheureusement, il n'y a pas grand-chose de changé.

Karl Jenkins

Préface

The Peacemakers est une œuvre exaltant la paix. Une ligne de Rûmî (le poète mystique Persan du XIII^e siècle dont j'utilise les mots) résume l'esprit de cette pièce : « Toutes les religions, toutes chantent le même chant : Que la paix soit avec vous ». La plupart des « contributeurs » sont des personnages emblématiques qui ont modifié l'histoire, certains sont moins connus. J'ai parfois placé certains textes dans un environnement musical qui permet d'identifier leur origine culturelle. ; le bansurî (flute indienne) et le tablâ dans l'évocation de Gandhi, le shakuhachi (une flute japonaise associée au Bouddhisme Zen) et des cloches de temple dans celle du Dalaï Lama, des percussions africaines dans celle de Mandela et une allusion aux *Träumerei* (*Les rêveries*) de Schumann dans mon évocation de Martin Luther King. '*Healing Light : a Celtic Prayer*' (*Lumière apaisante : une prière celtique*) est exactement le cas avec le uilleann, une cornemuse et le bodhran un tambour. J'ai aussi présenté quelques combinaisons inhabituelles, comme un chant monastique qui se mêle à la musique ethnique dans '*Let there be justice for all*' (*Qu'il y ait une justice pour tous*) et dans '*Inner peace*' (*La paix intérieure*).

Ayant décidé de prendre '*The Peacemakers*' (*Les artisans de paix*) comme titre et comme noyau textuel de ma nouvelle œuvre, je me mis à la recherche de messages de paix. Un poignée de personnages évidents me sont venus à l'esprit comme Gandhi, Mandela, et Martin Luther King, ils ont été suivis par des personnages emblématiques et inspirants comme Mère Térésa et Anne Frank. En recherchant des textes concis et appropriés de ceux-ci, j'ai récolté dans mon filet d'« autres artisans de paix ». Enfant, j'avais entendu parler d'Albert Schweitzer, en partie parce que mon organiste de père avait des enregistrements de lui jouant Bach, et j'avais précédemment utilisé le poète mystique Persan Rûmî dans mon '*Stabat Mater*'. J'ai ressenti le besoin de quelque chose venant des religions abrahamiques, aussi y-a-t-il des paroles venant du Christ, du Coran, du Judaïsme, et de Saint Séraphin de Sarov (un moine orthodoxe Russe). Je cite aussi un passage du livre d'Isaïe de l'Ancien Testament, en hommage à Martin Luther King, comme il l'avait fait dans son discours '*I have a dream*' (*Je fais un rêve*). On peut entendre les poètes anglais Shelley et Malory ainsi que Bahá'u'lláh le fondateur de la foi Bahaï. Carol Barratt a ajouté quelques textes supplémentaires à une phrase incomplète de ma part. Quelques textes d'anonymes ont aussi été introduits. Je ressens le privilège d'avoir eu la contribution de Terry Waite CBE¹ pour quelques phrases merveilleuses écrites spécialement pour '*The Peacemakers*'.

Karl Jenkins
Septembre 2011

1 Commandeur de l'Empire Britannique

Textes de “The Peacemakers”.

1. Blessed are the Peacemakers / Bienheureux les artisans de paix

Blessed are the Peacemakers for they will be called the children of God.

Bienheureux les artisans de paix car ils verront Dieu

Évangile de Matthieu 5:9 ; neuvième « Béatitude »

Hébreu	Hebrew	shalom	שלום
Hindi	Hindi	shanti	शान्ति
Arabe	Arabian	salam	سلام

2. Fanfara / Fanfare

Le mot «paix» en diverses langues			
Allemand	German	Frieden	
Russe	Russian	mir	Мир
Anglais	English	peace	
Italien	Italian	pace	
Latin	Latin	pax	
Chinois	Mandarin	heping	和平
Gallois	Welsh	heddwch	
Japonais	Japanese	heiwa	平和
Hindi	Hindi	shanti	शान्ति
Espagnol	Spanish	paz	
Français	French	paix	
Hébreu	Hebrew	shalom	שלום
Arabe	Arabian	salam	سلام
Araméen	Aramaic	shlamah	ܫܠܡܐ
Amharique	Ethiopian	selam	ሰላም
Finnois	Finnish	rauha	
Grec	Greek	eirini	Ειρήνη
Flamand	Dutch	vrede	
Magyar	Hungarian	béke	
Suédois	Swedish	fred	
Polonais	Polish	pokój	

3. Peace, peace! / Paix, paix !

**Peace, peace! He is not dead, he doth not sleep -
He hath awakened from the dream of life -
'Tis we, who lost in stormy visions, keep
With phantoms an unprofitable strife.**

*Paix, paix! Il n'est pas mort, il n'est pas endormi,
Il s'est juste éveillé du songe de la vie.
C'est nous qui, perdus dans des visions de tempête, continuons
Un combat stérile avec des fantômes.*

Percy Bysshe Shelley , extrait de l'élégie sur la mort de John Keats

Shelley (1792-1822) a été considéré comme l'un des plus grands poètes romantiques anglais. Il est mort noyé sur la côte italienne.

4. I offer you peace / Je vous offre la paix

**I offer you peace. I offer you love. I offer you friendship.
I see your beauty. I hear your need. I feel your feelings.
My wisdom flows from the Highest Source. I salute that Source in you.
Let us work together for unity and love...
An eye for an eye leaves the whole world blind.**

*Je vous offre la paix. Je vous offre l'amour. Je vous offre l'amitié.
Je vois votre beauté. Je comprends votre besoin. Je ressens vos sentiments.
Ma sagesse découle de la source la plus élevée. Je salue cette Source en vous.
Travaillons ensemble pour l'unité et l'amour...
Œil pour œil rend aveugle le monde entier.*

Paroles attribuées au Mahatma Gandhi.

Gandhi (1869-1948) est un pionnier de la non-violence et de la désobéissance civile comme mode de protestation politique. Il a été le chef de file de la lutte nationaliste indienne pour l'indépendance. Penseur et écrivain prolifique sur le concept de non-violence, il a été assassiné à Delhi le 30 Janvier 1948.

5. Inner peace / La paix intérieure

**We can never have peace in the world if we neglect the inner world and don't make peace with ourselves.
World peace must develop out of inner peace.
Peace starts within each one of us. When we have inner peace we can be at peace with those around us.**

*Il n'y aura jamais de paix dans le monde si nous négligeons le monde intérieur et ne faisons pas la paix avec nous-mêmes. La paix du Monde doit naître de la paix intérieure.
La paix commence en chacun de nous. Lorsque nous avons la paix intérieure, alors nous pouvons être en paix avec ceux qui nous entourent.*

Le 14ème Dalai Lama du Tibet

Le 14ème Dalai-lama (Tenzin Gyatso) est le chef spirituel du bouddhisme tibétain. Les Dalai-lamas sont considérés par les adeptes du bouddhisme comme les réincarnations des précédents détenteurs du titre, une tradition qui remonte au 15ème siècle. L'actuel Dalai-lama a reçu le prix Nobel de la paix en 1989 pour ses efforts en faveur d'une solution pacifique dans la lutte pour l'indépendance du Tibet.

6. Healing Light: a Celtic prayer / Lumière apaisante : une prière celtique.

*Deep peace of the running wave to you,
Deep peace of the flowing air to you,
Deep peace of the quiet earth to you,
Deep peace of the shining stars to you,
Deep peace of the gentle night to you,
Moon and stars pour their healing light on you,
Deep peace of Christ, the light of the world, to you,
Deep peace of Christ to you.*

Amen.

*Que la paix profonde de l'onde déferle sur toi,
Que la paix profonde de l'air souffle vers toi,
Que la paix de la terre soit à toi,
Que la paix profonde des étoiles brille pour toi,
Que la paix profonde de la nuit soit douce pour toi,
La lune et les étoiles déversent leur lumière apaisante sur toi,
Que la paix profonde du Christ, lumière du monde soit avec toi.
Que la paix profonde du Christ soit avec toi.*

Amen.

Anonyme

7. Meditation: Peace is... / Méditation : la paix c'est...

***Peace is the fragile meeting of two souls in harmony.
Peace is an embrace that protects and heals.
Peace is a reconciling of opposites.
Peace is rooted in love, it lies in the heart
Waiting to be nourished, Blossom
And flourish, until it embraces the world.
May we know the harmony of peace.
May we sing the harmony of peace.
Until in the last of days, we rest in peace.***

*La paix c'est la fragile union de deux âmes en harmonie.
La paix c'est une étreinte qui protège et guérit.
La paix c'est la réconciliation des contraires.
La paix est enracinée dans l'amour, elle demeure dans le cœur
En attendant d'être nourrie, de fleurir
Et de s'épanouir Jusqu'à ce qu'elle unisse le monde.
Pussions-nous connaître l'harmonie de la paix.
Pussions-nous chanter l'harmonie de la paix,
Jusqu'aux derniers jours, nous reposons en paix.*

Terry Waite

Terry Waite (né en 1939) était l'envoyé spécial de l'archevêque de Canterbury quand, en Janvier 1987 à Beyrouth il a été capturé par des terroristes alors qu'il tentait d'obtenir la libération d'otages. Il est resté leur prisonnier pendant près de cinq ans.

8. Evening prayer / Prière du soir

**Matthew, Mark, Luke and John,
Bless this bed that I lie on.
Before I lay me down to sleep,
I pray the Lord my soul to keep.
Four corners to my bed,
Four angels there are spread;
Two at the foot, two at the head:
Four to carry me when I'm dead.
I go by sea, I go by land:
The Lord made me with his right hand.
Should any danger come to me,
Sweet Jesus Christ deliver me.
He's my branch and I'm the flower,
Pray God send me a happy hour;
And should I die before I wake,
I pray the Lord my soul to take.**

*Matthieu, Marc, Luc et Jean,
Bénissez ce lit sur lequel je suis couché.
Avant que je m'allonge pour dormir,
Je prie le Seigneur de garder mon âme.
Aux quatre coins de mon lit,
Quatre anges y sont répartis;
Deux au pied, deux à la tête:
Quatre pour me porter quand je serai mort.
Je vais par la mer, je vais par la terre:
Le Seigneur m'a fait de sa main droite.
Si un danger vient à moi,
Doux Jésus-Christ délivre moi.
Il est ma branche et je suis la fleur,
Priez Dieu de m'envoyer une heure heureuse;
Et si je meurs avant de me réveiller,
Je prie le Seigneur de prendre mon âme.*

Anonyme

9. Solitude / Solitude

Intermède pour violon solo et cordes.

10. Fiat pax in virtute tua

**Fiat pax in virtute tua et abundantia in turribus tuis.
Propter fratres meos et proximos meos loquebar pacem de te.**

*Que la paix soit dans tes murs, et la tranquillité dans tes palais !
À cause de mes frères et de mes amis, je désire la paix dans ton sein ;*

Psaume 122 : 7-8

Peace begins with a smile. If we have no peace, it is because we have forgotten that we belong to each other.

La paix commence par un sourire. Si nous n'avons pas la paix, c'est parce que nous avons oublié que nous nous appartenons les uns les autres.

Mère Térésa

Mère Térésa (1910-1997) de Calcutta a fondé l'ordre des Missionnaires de la Charité en 1950. En reconnaissance de son dévouement à aider les pauvres et les malades, elle a reçu le prix Nobel pour la paix et le Bhârat Ratna (la plus haute distinction civile en Inde). Elle a été béatifiée par le pape Jean-Paul II en 2003.

***Peace be within thy walls and prosperity within thy palaces.
For my brethren and companions' sakes I will now say, Peace be within thee.***

Reprise en Anglais du texte du Psaume 122, chanté précédemment en Latin.

The important thing in life is the traces of love that we leave behind when we have to leave unasked and say farewell.

Ce qui importe dans la vie, ce sont les traces d'amour que nous laissons derrière nous lorsque devons partir sans rien demander et sans dire au revoir.

Albert Schweitzer

Albert Schweitzer (1875-1965) était théologien rénovateur allemand, philosophe et humanitaire, et a reçu, le prix Nobel de la Paix en 1952. En tant qu'organiste et musicologue, il est connu pour ses recherches sur les la vie de J-S Bach.

And the true servants of the All-Merciful walk the earth with humility, and when the ignorant address them they say, 'Peace'.

وَعِبَادُ الرَّحْمَنِ الَّذِينَ يَمْشُونَ عَلَى الْأَرْضِ هَوْنًا وَإِذَا خَاطَبَهُمُ الْجَاهِلُونَ قَالُوا سَلَامًا

Les serviteurs du Miséricordieux sont ceux qui marchent avec modestie sur cette terre, et qui disent : Paix à vous, aux ignorants qui leur adressent la parole.

Coran 25 : 63

11. He had a dream / Il a fait un rêve

Elegy for Martin Luther King Jr

He had a dream that all mankind could live together in peace and harmony.

He had a dream that people of different colors and creeds could live together.

He had a dream that ...

Élégie pour Martin Luther King

Il a fait le rêve que l'humanité pourrait vivre rassemblée dans la paix et l'harmonie.

Il a fait le rêve que des hommes de différentes couleurs et croyances pourrait vivre ensemble.

Il a fait le rêve que....

Karl Jenkins

...every valley shall be exalted, every mountain and hill shall be made low: and the crooked shall be made straight, and the rough places plain. And the glory of the Lord shall be revealed, and all flesh shall see it together.

...Que toute vallée soit exhauscée, que toute montagne et toute colline soient abaissées ! Que les défilés étroits se changent en vallons et les coteaux en plaines ! Alors la gloire de l'Éternel sera révélée, et au même instant toute chair la verra...

Isaïe 40 : 4-5

That was his dream. He had a dream.

C'était son rêve. Il avait un rêve.

Né en 1929, Martin Luther King Jr était un pasteur américain qui a joué un rôle majeur dans le mouvement afro-américain des droits civils, en utilisant des méthodes de protestation pacifique inspirées des enseignements du Mahatma Gandhi. En 1964, âgé de seulement 35 ans, il est devenu le plus jeune récipiendaire du prix Nobel de la Paix. Il a été abattu à Memphis, dans le Tennessee, le 4 Avril 1968 et aujourd'hui, on se souvient de lui comme d'une icône dans la campagne pour les droits civils, tant aux États-Unis que dans le monde entier.

12. The Dove / La colombe

for Astrid May

***Dove of peace fly here to find us,
Feathers softly stroking the earth.
Dove of peace so soft, so silent,
Please protect each innocent birth.
Dove of peace we reach to touch you,
Pure and white, please comfort our fears.
Spread contentment gently near us,
Spread your wings and dry all our tears.
Dove of peace fly here to find us,
Feathers caught in circles of light.
Dove of peace so soft, so silent,
Turn each day to sweet sleep each night.***

À Astrid May

*Colombe de la paix vole ici nous trouver,
Plumes caressant doucement la terre.
Colombe de la paix si douce, si silencieuse,
S'il vous plaît protégez chaque innocent nouveau né.
Colombe de la paix nous parvenons à vous toucher,
Pure et blanche, s'il vous plaît réconfortez nous de nos peurs.
Déploie doucement le contentement près de nous,
Déploie tes ailes et sèche toutes nos larmes.
Colombe de la paix vole ici nous trouver,
Plumes prises dans des cercles de lumière.
Colombe de la paix si douce, si silencieuse,
Transforme chaque jour en un doux sommeil chaque nuit.*

Carol Barratt

13. The Peace Prayer of St Francis of Assisi / La prière pour la paix de Saint François d'Assise.

***O Lord, make me an instrument of thy peace,
Where there is hatred, let me sow love;
Where there is injury, pardon;***

**Where there is discord, harmony;
Where there is doubt, faith;
Where there is despair, hope;
Where there is darkness, light;
Where there is sorrow, joy.
O Divine Master, grant that I may not so much seek
To be consoled as to console;
To be understood as to understand;
To be loved as to love;
It is in pardoning that we are pardoned;
It is in dying that we are born to eternal life.**

*Seigneur, fais de moi un instrument de ta paix!
Là où il y a de la haine, que je mette l'amour.
Là où il y a l'offense, que je mette le pardon.
Là où il y a la discorde, que je mette l'union.
Là où il y a le doute, que je mette la foi.
Là où il y a le désespoir, que je mette l'espérance.
Là où il y a les ténèbres, que je mette ta lumière.
Là où il y a la tristesse, que je mette la joie.
O Seigneur, que je ne cherche pas tant
À être consolé qu'à consoler
À être compris qu'à comprendre
À être aimé qu'à aimer
C'est en pardonnant...qu'on est pardonné
C'est en mourant...qu'on ressuscite à l'éternelle vie.*

Saint François d'Assise est né en 1181 ou 1182. Frère prêcheur il a fondé l'ordre monastique des Franciscains. Il est mort en 1226, et a été canonisé par le pape Grégoire IX deux ans après. Il est actuellement connu comme saint patron des animaux et est l'un des dirigeants religieux les plus estimés de l'histoire. Ce texte est étroitement associé au personnage de Saint François, mais en réalité il a été écrit par un anonyme et est apparu pour la première fois en 1912 en France.

14. One Song / Un seul chant

No more war, ...

Plus jamais de guerre...

Karl Jenkins

... better is peace than always war, better is peace than ever more war.

...mieux vaut la paix que la guerre continuelle, mieux vaut la paix qu'encore plus de guerre.

Sir Thomas Malory

Sir Thomas Malory (1405-71), est un écrivain et poète Anglais auteur de « Le morte d'Arthur » considéré comme le premier roman arthurien moderne.

All religions. All this singing. One song. Peace be with you.

Toutes les religions. Toutes chantent le même chant. Que la paix soit avec vous.

Rûmî

Jalal ad-Dîn Rûmî (1207-73), poète mystique musulman Perse.

**Blessed peace, blessed peace, take away torment and be at peace.
Please make our future a world without war.
Give us a future that we can call our own.
Grant us a life where love and peace surround us.
Bended knees, folded hands, listen to prayers from many lands.
Crying for mercy and pleading for peace.
Shalom.
Sing one song, sing peace be with you.
Give us a future free from dark despair.
Pilgrims who take the light of the world to share.
No more war, no more war.**

*Paix bénie, paix bénie, éloigne les tourments et sois en paix.
S'il te plaît fait pour notre avenir un monde sans guerre.
Donne-nous un avenir que nous puissions appeler le nôtre.
Accorde-nous une vie où l'amour et la paix soient autour de nous.
Agenouillons-nous, joignons les mains, écoutons les prières de nombreux pays
Qui implorent pitié et réclament la paix.
Shalom.
Chantez une chanson, chantez que la paix soit avec vous.
Donnez-nous un avenir exempt du sombre désespoir.
Pèlerins qui prennent la lumière du monde pour partager.
Plus de guerre, plus de guerre*

Carol Barratt / Karl Jenkins

15. Let there be justice for all / Qu'il y ait une justice pour tous.

**After climbing a great hill one finds that there are many more hills to climb. I have taken a moment here to rest, to steal a view of the glorious vista that surrounds me, to look back on the distance I have come. But I can rest only for a moment, for with freedom come responsibilities, and I dare not linger, for my long walk is not yet ended.
Let there be justice for all. Let there be peace for all. Let there be work, bread, water and salt for all. Let each know that for each the body, the mind and the soul have been freed to fulfill themselves.**

*Après avoir grimpé une grande colline, on s'aperçoit qu'il y a encore beaucoup d'autres collines à grimper. J'ai pris le temps de me reposer là, pour regarder le glorieux paysage qui m'entourait, pour regarder en arrière le chemin parcouru. Mais, je ne peux me reposer un seul instant, car avec la liberté viennent les responsabilités, et je n'ose m'attarder, car ma longue marche n'est pas encore terminée.
Qu'il y ait une justice pour tous. Qu'il y ait la paix pour tous. Qu'il y ait du travail, du pain, de l'eau et du sel pour tous. Que chacun sache que le corps, l'esprit et l'âme ont été libérés pour permettre à chacun de se réaliser.*

Nelson Mandela, extrait de «The Long Walk to Freedom» (1995).

Nelson Mandela (né en 1918), a organisé la protestation contre Régime d'apartheid en Afrique du Sud et a été emprisonné pendant 27 ans. Libéré en février 1990, il a remporté le prix Nobel de Prix de la Paix en 1993 et a été élu premier président noir de l'Afrique du Sud en 1994.

16. Dona nobis pacem / Donne-nous la paix

Dona nobis pacem

Lord give us peace

(Seigneur) Donne-nous la paix.

Phrase, issue de l'ordinaire de la messe, reprise en Latin et en Anglais

The world is but one country, and mankind its citizens. We are all fruits of one tree and leaves of one branch.

Le monde n'est rien qu'un seul pays, et l'humanité ses citoyens. Nous sommes les fruits d'un seul arbre et les feuilles d'une seule branche.

Bahá'u'lláh

Mirza Husayn Ali Nuri, dit Bahá'u'lláh (1817-1892) est né à Téhéran. Il a fondé la religion bahaïe. Cette religion enseigne l'unicité de Dieu, de la religion et de l'humanité. La proclamation de sa révélation divine lui a valu 40 années de persécutions et d'emprisonnement. Il est mort dans la prison d'Acre ville actuellement en Israël.,

17. Peace, triumphant peace / La paix, paix triomphale

Peace, triumphant peace shall reign on Earth some day.

Pray for peace and make your words echo round the world for peace one day, on Earth one day, that wondrous day when the world has peace, glorious peace, such peace.

When will such lasting peace arrive on that wondrous day on this our Earth?

May all our paths meet up and lead to one holy place where peace shall reign in our hearts, one wondrous day when the world has peace, glorious peace, such peace.

Paix, triomphe de la paix qui régnera sur terre un jour.

Priez pour la paix et faites que vos paroles résonnent dans le monde entier pour la paix un jour, sur terre un jour, ce jour-là quand le monde aura la paix, la paix glorieuse, telle paix.

Quand une telle paix durable arrivera-t-elle un jour merveilleux sur notre Terre ?

Puissent tous nos chemins se rencontrer et nous conduire vers un lieu saint où la paix régnera dans nos cœurs, un jour merveilleux où le monde sera en paix, paix glorieuse, telle paix.

Carol Barratt

How wonderful it is that no-one need wait a single moment before starting to improve the world.

Comme ce serait merveilleux, si personne ne devait attendre ne serait-ce qu'un seul instant avant de commencer à améliorer le monde.

Anne Frank

Anne Frank (1929-1945), est née à Francfort. Elle une victime juive des persécutions nazies. A la suite de l'occupation des Pays-Bas par les Allemands, sa famille s'est cachée dans un recoin secret des bureaux de son père à Amsterdam. Ils ont été trahis deux ans après. Pendant cette période, elle a tenu un journal intime qui a été traduit en plus de 55 langues. Anne Frank est morte du typhus au camp de concentration Bergen-Belsen.

Embrace the spirit of peace and thousands of souls around you will be saved.

Adopte l'esprit de la paix et des milliers d'âmes autour de toi seront sauvées.

Séraphin de Sarov

Seraphin de Sarov (1759-1833) est devenu moine de l'église orthodoxe russe à l'âge de 19 ans. Il a vécu en ermite et reçu des centaines de pèlerins. Il était célèbre pour son ascétisme, sa foi, ses dons de guérisseur et de prophète.

Biographie de Karl Jenkins

Karl William Jenkins, né le 17 février 1944, est un compositeur et musicien gallois.

Il a été membre du groupe de rock britannique **Soft Machine** à partir de 1972.

Son œuvre la plus populaire est le morceau intitulé *Adiemus* (dans le cadre du projet Adiemus) qui a été utilisé pour une publicité pour la compagnie aérienne Delta Air Lines.

Jeunesse et éducation

Jenkins est né et a grandi dans le village de **Gower Penclawdd**, dans le comté de **Swansea**, au sud du Pays de Galles. Son père, qui était instituteur local, organiste et chef de chœur, lui a donné son instruction musicale initiale. Karl Jenkins a étudié à la Gowerton Grammar School.

Jenkins a commencé sa carrière musicale comme hautboïste à l'Orchestre national des jeunes du Pays de Galles. Il a ensuite étudié la musique à l'Université de Cardiff, et a commencé des études supérieures à Londres à la Royal Academy of Music, où il a rencontré sa femme et collaboratrice musicale, Carol Barratt. Il a étudié avec Alun Hoddinott.

Premiers groupes de jazz

Au début de sa carrière, Jenkins était connu comme un musicien de jazz et jazz-rock, jouant des saxophones baryton et soprano, des claviers et du hautbois, un instrument inhabituel dans le jazz. Il rejoint le groupe du compositeur de jazz Graham Collier's et cofonde plus tard le groupe de jazz-rock **Nucleus**, qui a remporté le premier prix au Festival de Jazz de Montreux en 1970.

Soft Machine

Il a rejoint le groupe de rock progressif **Canterbury Soft Machine** en 1972 et codirigé leurs ultimes performances en 1984. Le groupe a défié la catégorisation et joué dans des lieux aussi divers que The Proms, Carnegie Hall, et le Newport Jazz Festival.

L'album sur lequel Jenkins a d'abord joué avec Soft Machine, **Six**, a remporté le prix "Album jazz britannique de l'année" du Melody Maker en 1973. Jenkins a également été lauréat de la catégorie des instruments musicaux divers (comme il a fait l'année suivante).

Soft Machine a été élu meilleur petit groupe dans le sondage Melody Maker jazz de 1974. Après que Mike Ratledge eut quitté le groupe en 1976, Soft Machine ne comprenait plus aucun de ses membres fondateurs, mais a continué l'enregistrement d'un projet de base autour de Jenkins et du batteur John Marshall. Plus modéré que le point de vue positif du Melody Maker à propos de Soft Machine en 1973 et 1974, Hugh Hopper, ayant remplacé au sein du groupe le bassiste Kevin Ayers en 1968, impute à la très faible participation musicale de Jenkins sa propre décision de quitter le groupe, et le groupe de la fin des années 1970 a été décrit par membre du groupe John Etheridge comme gaspillant son potentiel. En novembre 1973, Jenkins et Ratledge ont participé à une performance live en studio de Bells de Mike Oldfield Tubular pour la BBC. Il est disponible sur Oldfield Elements DVD.

Jenkins a fait ses preuves dans la création de musique de publicité, remportant deux fois le prix de l'industrie dans ce domaine. Sa pièce la plus célèbre est sans doute le thème classique utilisé par les diamantaires De Beers pour leur campagne de publicité télévisée mettant l'accent sur les bijoux portés par des silhouettes. Jenkins inclut plus tard ce thème comme chanson-titre dans une compilation appelée Diamond Music, et a finalement créé Palladio, en l'utilisant comme thème du premier mouvement.

En tant que compositeur, sa notoriété est venue avec le projet Adiemus. Jenkins a porté le projet Adiemus au Japon, en Allemagne, en Espagne, en Finlande, aux Pays-Bas et en Belgique, ainsi qu'au Royal Albert Hall de Londres et à la Battersea Power Station.

L'album *Adiemus : Songs of Sanctuary* (1995) a atteint le haut des classements. Il a suscité une série d'émules, chacun tournant autour d'un thème central.

Jenkins a été le premier compositeur et chef d'orchestre international à diriger le Kingsway Choir à l'Université de Johannesburg administré par Renette Bouwer, lors de sa visite en Afrique du Sud, alors que le chœur interprétait son *The Armed Man: A mass for peace* avec un orchestre de 70 personnes. Il est également co-président de la société britannique Double Reed.

Prix et distinctions

Jenkins est titulaire d'un doctorat en musique de l'Université du Pays de Galles. Il a été fait à la fois membre et associé de la Royal Academy of Music, et une salle a été baptisée en son honneur. Il a également obtenu des bourses à l'Université de Cardiff au Royal College of Music & Drama du Pays de Galles, au Trinity College Carmarthen ainsi qu'à la Swansea Metropolitan University, et a été présenté par Classic FM avec le prix Red pour services rendus à la musique classique. Il a reçu un doctorat honoris causa en musique de l'Université de Leicester, la Médaille du Chancelier de l'Université de Glamorgan et master classe honoraire à la Thames Valley University, au London College of Music et l'Atrium de Cardiff. Jenkins a été nommé Officier de l'Ordre de l'Empire Britannique (OBE) dans la promotion du Nouvel An 2005, et Commandeur de l'Ordre de l'Empire britannique (CBE) en 2010, à l'occasion de son anniversaire.

Liste partielle des œuvres

Albums

Adiemus: Songs of sanctuary

Adiemus II: Cantata Mundi

Adiemus III: Dances of Time

Adiemus IV: The Eternal Knot

Adiemus V: Vocalise

Greatest Hits Collection

The Best of Adiemus

Autres œuvres

Adiemus Live - versions en direct de la musique d'Adiemus

Palladio (1996)

Eloise (opera)

Imagined Oceans (1998)

The Armed Man: A Mass for Peace (composé en 1999, première en 2000)

Dewi Sant, une œuvre pour chœur et orchestre SATB (1999, 30 minutes)

Diamond Music (1996)

Merry Christmas to the World (1995) un collection de chant de Noël traditionnels orchestrés par Jenkins.

Over the Stone (2002) – Un double concerto pour harpe.

Crossing the Stone (2003) - Un album mettant en vedette la harpiste galloise Welsh harpist Catrin Finch et des éléments du double concerto.

Ave Verum (2004) - Pour baryton (composé pour Bryn Terfel)

In These Stones Horizons Sing (2004)

Requiem (2005)

Quirk (2005) concerto

River Queen (2005) – Partition pour le film *River Queen* dirigée par chef d'orchestre Néo-Zélandais Vincent Ward.

Tlep (2006)

Kiri Sings Karl (2006) - avec Kiri Te Kanawa

This Land of Ours (2007) - avec Cory Band and Cantorion, aka Only Men Aloud!

Stabat Mater (2008) - adaptation par Jenkins du poème catholique du XIIIe siècle.

The Concertos (2008) Over the Stone (un double concerto pour harpe), La Folia (pour marimba), Quirk (un concerto pour flutes, claviers et percussions), Sarikiz (un concerto pour violon), réenregistrement du premier mouvement du concerto grosso Paladio.

Stella Natalis (2009)

Gloria / Te Deum (2010) – avec Hayley Westenra

The Very Best of Karl Jenkins (2011)